

LES YEUX DE LEILA

TITO
ADAPTATION CLAUDE CARRÉ

ROMANS
JUNIOR – TENDRE BANLIEUE N° 1
128 PAGES



RÉSUMÉ

Guillaume ne sait ni lire ni écrire, ce qui conditionne toute sa vie d'adolescent. Sa rencontre avec Leïla, lectrice assidue, vient bouleverser son univers. Leur relation s'établit simplement, amicale, mi-amoureuse, mais Guillaume n'ose pas lui avouer son handicap.

Lorsqu'il s'y décide, elle se sent trahie et le quitte. Guillaume rompt alors avec ce qu'il était jusque-là. Il découvre le goût de lire et reprend confiance en lui.

POINTS FORTS

- *Un texte tendre et touchant qui aborde l'adolescence avec finesse.*
- *Des thèmes fondamentaux : l'illettrisme et la lecture, l'amitié et l'amour.*

PISTES PÉDAGOGIQUES

1 À LA DÉCOUVERTE DU LIVRE

■ LA TABLE DES CHAPITRES

Après avoir lu la quatrième de couverture, on invitera les élèves à trouver dans la table des chapitres (p. 123) des indices sur le type de roman qu'ils ont en main.

- S'agit-il d'un roman d'aventures, d'une histoire d'amour, d'un récit psychologique ?
- Quel est le point de vue du narrateur ?
- Le récit offre-t-il une progression chronologique ?

■ LE PREMIER CHAPITRE

L'incipit donne de nombreux indices sur les personnages et le nœud de l'action, souvent par des allusions qui s'éclairciront par la suite.

- Que nous apprend la scène chez l'épicier ?
- Qu'apprend-on sur Guillaume, Vincent et Leïla ?
- Quelles phrases peut-on retenir pour décrire la vie de Guillaume ? Quel est son caractère ?
- Comment Guillaume perçoit-il Leïla ? Quel sens prend le titre du roman ?

On insistera sur l'ennui qu'éprouve Guillaume, son absence de but, son agressivité, son isolement et, paradoxalement, sa force de caractère. On relèvera les indications qui jalonnent le texte sur la relation à la lecture : pour Guillaume, pour Leïla.

On pourra aussi demander aux élèves de travailler sur les liens entre ce chapitre et l'épilogue, leur montrer que, comme dans tout « récit initiatique », les deux personnages ont mûri, chacun différemment.



2 DES THÉMATIQUES CROISÉES

Les yeux de Leïla est une histoire tendre et réaliste. Amitié, amour, solitude, illettrisme, confiance, image de soi... Les relations aux autres sont toujours au centre du récit.



■ « GUILLAUME TOURNAIT EN ROND »

Guillaume est un adolescent fermé sur lui-même, non scolarisé, qui refuse d'apprendre, traîne avec une bande de copains « le week-end et toutes les vacances », et surtout s'ennuie, ne sachant que faire de lui-même ni de sa vie. Il n'a rien d'un voyou, même s'il refuse de s'intégrer à la vie sociale comme le lui proposent ses parents, et même s'il lui arrive d'agresser les autres lorsqu'il se sent dévalorisé. Ayant une très mauvaise image de lui-même, il est incapable de se défendre verbalement, d'exprimer ce qu'il ressent et de se prendre en charge (ex. p. 7, 10, 17, 19, 27, 30, 34, 61, 75, 84, 111).

La rencontre avec Leïla agira comme un « électrochoc » salutaire !

■ « LEILA APPARUT ET L'AIR SE MIT À PALPITER »

Face au sentiment d'oppression qu'il éprouve, Guillaume accède avec Leïla à un monde nouveau, plus ouvert (p. 16, 118) : il « respire » enfin ! Cette fille, dont il avait « souvent rêvé » sans oser croire à son rêve, lui fait cadeau avec spontanéité et gaieté d'une relation nouvelle qui le sort de sa « bande » (ex. p. 28), de sa famille. Il devient *quelqu'un*. Non seulement Leïla va vers lui, lui exprime qu'elle l'apprécie, le gâte, mais aussi elle se montre exigeante à son égard, attendant une véritable réciprocité (ex. de la correspondance p. 58-74).

Tous ces sentiments neufs, liés à la découverte de l'amour, sont finement abordés : p. 13, 20-23, 28, 33-34, 37, 46, 60, 74, 79 (« Dis-lui que je n'arrête pas de penser à ses yeux »), 84, 98, 119-120.



■ « TU LIS UN LIVRE PAR SEMAINE ! ? »

La rencontre de Guillaume et Leïla a lieu devant la bibliothèque. Elle s'y rend au moins chaque semaine, alors qu'il n'est là que par hasard. Toute l'action repose sur l'illettrisme de Guillaume, qui a cessé d'apprendre à lire lorsqu'il a perdu sa mère (p. 65, 93).

● On invitera les élèves à se documenter sur la réalité de l'illettrisme : sa définition et ses causes (ils pourront par exemple consulter des sites internet comme www.educagri.fr, www.formation.info, perso.wanadoo.fr, www.cidem.org, etc.).

● On pourra leur faire relever les moments dans lesquels Guillaume est mis en situation d'échec par son handicap (courses, métro, cinéma, etc.), et les inciter à décrire ses sentiments (ex. chapitre 1 : p. 24, 35-40, 54-59, 86, 107).

Au-delà du handicap qu'il représente dans la vie quotidienne, l'illettrisme est ici abordé comme un frein psychologique.

Honteux, Guillaume s'enferme dans un secret qu'il n'arrive ni à porter ni à rompre (ex. p. 27, 42-45, 47, 51-52, 61, 63), ce qui va détériorer sa relation à Leïla. Il est paralysé aussi par la peur du travail qu'il faudrait entreprendre, par la crainte de l'effort et de l'échec.

La relation au plaisir de lire est aussi au centre du récit : c'est grâce à Leïla, à l'orthophoniste, puis à la bibliothécaire, que Guillaume découvre en lui l'envie et l'énergie d'apprendre (ex. p. 95, 115).

Enfin, le regard des autres compte sans cesse et c'est en décidant de changer que l'adolescent modifie ses relations aux autres (ex. p. 97-98, 104, 114), aspirant à exister à part entière...

